

ALCATEL
onetouch.
Pixi³ (45)

4027X

4027D

Ghid de utilizare

Pentru informații suplimentare despre modul de utilizare a telefonului, vizitați pagina web www.alcatelonetouch.com. Pe site-ul web puteți consulta secțiunea FAQ (întrebări frecvente), puteți efectua actualizări de software etc.



www.sar-tick.com

Acest produs respectă limitele SAR naționale aplicabile de 2,0 W/kg. Valorile specifice SAR maxime pot fi găsite la pagina 32 a acestui ghid de utilizare.

Când țineți produsul sau îl utilizați la nivelul corpului, folosiți un accesoriu aprobat precum un toc sau mențineți-l la o distanță de 10 mm de corp pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la frecvență radio. Rețineți faptul că telefonul poate emite unde radio chiar dacă nu efectuați un apel telefonic.



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a preveni problemele de deteriorare a auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.

ALCATEL
onetouch.

Română - CJB2890ALAZA

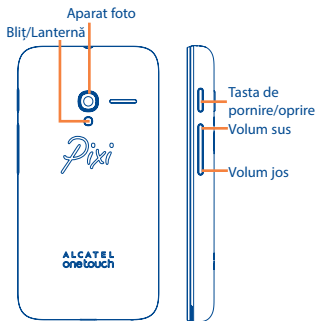
1

1 Telefonul dvs. mobil

1.1 Taste și conectori



2



Tasta Meniu

- **Meniul Opțiuni.** Atingeți pentru a accesa meniurile **Gestionați ecranul principal**, **Adăugați widget-uri**, **Gestionați aplicații**, **Imagine de fundal** și **Setări**.
- **Aplicații recente.** Atingeți lung pentru a deschide o listă cu miniaturile aplicațiilor pe care le-ați utilizat recent. Atingeți o miniatură pentru a deschide aplicația. Glisați în sus sau în jos pentru a elimina o miniatură din listă.

Tasta Acasă

- Din orice aplicație sau ecran, apăsați-o pentru a reveni la ecranul principal.

Tasta Înapoi

- Atingeți pentru a reveni la ecranul anterior sau pentru a închide o casetă de dialog, un meniu de opțiuni, panoul de notificări etc.

Tasta de pornire/oprire

- Apăsare: blocați ecranul/porniți ecranul.
- Apăsare lungă: porniți telefonul sau deschideți un meniu pop-up în care puteți selecta dintre opțiunile **Opre/Repornire/Mod avion** sau pictogramele **Modului sonerie**.
- Apăsați pentru a anula volumul soneriei când primiți un apel.
- Apăsați și țineți apăsat mai mult de 10 secunde pentru a reporni telefonul după ce s-a blocat.
- Apăsați și țineți apăstate tastele **Pornire/Opre** și tasta **Volum jos** pentru a realiza o captură de ecran.
- Apăsați și țineți apăsată tasta **Pornire/Opre** și tasta **Volum sus** în modul oprit pentru a reveni la setările din fabrică.

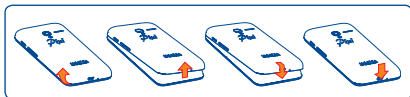
Taste de volum

- În modul de apelare, reglează volumul telefonului sau al căștii.
- În modurile Muzică/Video/Streaming, reglează volumul aplicațiilor multimedia.
- În modul general, reglează volumul soneriei.
- Anulează soneria unui apel primit.
- În modul „Aparat foto”, utilizarea ei ca tastă de captură vă permite să faceți o fotografie.

1.2 Noțiuni introductive

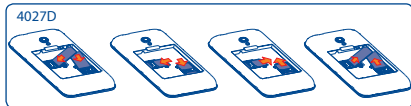
1.2.1 Configurarea

Scoaterea și instalarea capacului din spate



Introducerea și scoaterea cartelei SIM

Trebuie să introduceți cartela SIM pentru a putea efectua apeluri. Opriiți telefonul înainte de a introduce sau scoate cartela SIM.



Puneți cartela SIM cu cipul orientat în jos și împingeți-o în locașul său. Asigurați-vă că este introdusă corect. Pentru a scoate cartela, apăsați-o și trageți-o afară.



Pentru modele cu dublu SIM, atât SIM 1, cât și SIM2 acceptă rețele 2G și 3G. Dacă ambele sunt cartele 3G, numai una poate accepta o rețea 3G(1). Telefonul dvs. acceptă numai cartele mini-SIM. Nu încercați să introduceți alte tipuri de cartele SIM, cum ar fi micro și nano, pentru că este posibil să deteriorați telefonul.

¹⁾ Numai 4027D.

Instalarea sau scoaterea bateriei

Înainte de scoaterea bateriei din telefon, asigurați-vă că telefonul este oprit.



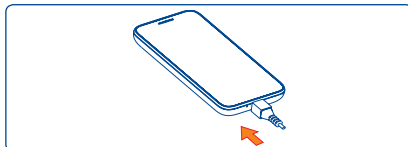
- Introduceți și fixați bateria în locul ei, apoi închideți capacul.
- Scoateți capacul, apoi scoateți bateria.

Instalarea și scoaterea cartelei MicroSD



Pentru instalare, deschideți întâi dispozitivul de blocare a cartelei microSD, după care introduceți cartela microSD externă în locaș cu contactul auriu orientat în jos. Pentru a scoate cartela microSD externă, deschideți dispozitivul de blocare a cartelei microSD și scoateți-o din locaș.

Încărcarea bateriei



Conectați încărcătorul bateriei la telefon și introduceți-l în priză.



Dacă bateria este foarte descărcată, nu se va vedea că se încarcă până când nivelul de încărcare atinge un nivel suficient pentru a afișa bara de încărcare. Pentru a reduce consumul de curent și risipa de energie, după ce bateria este încărcată complet, deconectați încărcătorul de la priză, opriiți dispozitivul Wi-Fi, GPS, Bluetooth sau aplicațiile care rulează în fundal când acestea nu sunt utilizate, reduceți timpul de iluminare fundal etc.

1.2.2 Pornirea telefonului

Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** până când telefonul pornește. Vor trece câteva secunde până când ecranul se va aprinde.

Prima configurare a telefonului

Când porniți telefonul pentru prima oară, este recomandat să setați următoarele opțiuni: limba, metoda de introducere, contul Google etc.

Dacă porniți telefonul fără cartela SIM introdusă, vă puteți conecta la o rețea Wi-Fi pentru a accesa contul dvs. Google și a utiliza unele funcții.

Pentru modul cu două cartele SIM, trebuie să selectați o cartelă SIM sau să alegeți opțiunea **Întreabă întotdeauna** pentru apelurile voce, mesaje etc. ⁽¹⁾.

1.2.3 Oprirea telefonului

Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** până când apar opțiunile telefonului, apoi selectați **Oprire**.

1.3 Ecranul principal



Puteți aduce toate elementele (aplicații, comenzi rapide, dosare și widget-uri) care vă plac și pe care le utilizați cel mai frecvent în ecranul principal, pentru a avea acces rapid la ele. Atingeți tasta **Acasă** pentru a comuta pe ecranul principal.

Bara de stare

- Indicatorsi stare/notificare
- Atingeți și trageți în jos ecranul, pentru a deschide panoul de notificări.



Bara de căutare

- Atingeți  pentru a deschide ecranul de căutare text.
- Atingeți  pentru a deschide ecranul de căutare vocală.

Adăugați o localitate pentru a afișa vremea locală.

Bara de aplicații favorite

- Atingeți pentru accesarea aplicației.
- Atingeți lung pentru mutarea sau modificarea aplicațiilor.

Fila Aplicație

- Atingeți pentru a deschide meniul principal.

⁽¹⁾ Numai 4027D.

Ecranul principal este furnizat într-un format extins pentru a permite mai mult spațiu pentru adăugarea de aplicații, comenzi rapide etc. Glisați ecranul principal orizontal spre stânga și dreapta pentru a obține o afișare completă a ecranului principal. Rândul cu pătrățele din partea de jos a ecranului indică ecranul pe care îl vedeți.

1.3.1 Utilizarea ecranului tactil

Atingerea

Pentru a accesa o aplicație, atingeți-o cu degetul.

Atingere lungă

Atingeți lung ecranul principal pentru a accesa opțiunile disponibile pentru setarea ecranelor principale.

Tragere

Puneți degetul pe un element pentru a-l trage în alt loc.

Glisare/Tragere

Glisați ecranul pentru a derula în sus și în jos aplicațiile, imaginile și paginile web etc. după cum doriți.

Tragere rapidă

Similară cu tragerea, tragerea rapidă provoacă o mișcare mai rapidă.

Ciupire/Intindere

Așezați degetele unei mâini pe suprafața ecranului și depărtați-le sau apropiați-le pentru a mări sau micșora ecranul.

Întoarcere

Modificați automat orientarea ecranului din portret în vedere întorcând telefonul în lateral pentru o mai bună vizualizare.

1.3.2 Bara de stare

Din bara de stare, puteți vizualiza atât starea telefonului (în dreapta) cât și informațiile de notificare (în stânga).

Pictogramele de stare

Pentru modelul cu două cartele SIM, pictogramele de stare care se referă la SIM1 sau SIM2 vor fi identificate printr-o culoare pe care ați definit-o.⁽¹⁾

	GPRS conectat		Roaming
	GPRS în uz		Nu este introdusă nicio cartelă SIM
	EDGE conectat		Mod vibrații
	EDGE în uz		Mod silențios
	3G conectat		Microfonul telefonului este oprit
	3G în uz		Nivel foarte scăzut al bateriei
	HSPA (3G+) conectat		Nivel scăzut al bateriei
	HSPA (3G+) în uz		Baterie parțial descărcată
	Conectat la o rețea Wi-Fi		Baterie încărcată
	Bluetooth pornit		Bateria se încarcă
	Mod avion		Căști conectate
	Alarmă setată		Fără semnal
	GPS pornit		Intensitate semnal

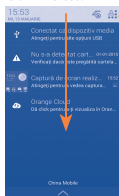
⁽¹⁾ Definită prin **Setări>Management SIM>INFORMAȚII SIM>Setează culoare de fundal**. Numai 4027D.

Pictograme notificare

	Mesaj text sau multimedia nou		Apel pierdut
	Problemă la livrarea SMS sau MMS		Apel în așteptare
	Mesaj Hangouts nou		Redirecționare apel pornită
	Mesaj vocal nou		Se încarcă date
	Eveniment în viitorul apropiat		Se descarcă date
	Datele se sincronizează		Descărcare finalizată
	Eroare captură de ecran		Selectarea metodei de introducere a textului
	Partajarea conexiunii USB este pornită		O rețea Wi-Fi nesecurizată este disponibilă
	Hotspot-ul Wi-Fi mobil este pornit		Telefonul este conectat prin cablu USB
	Captură de ecran realizată		Radioul este pornit
	Traficul de date se apropie de pragul definit sau l-a depășit.		Actualizare sistem disponibilă
	Apel în curs		Conectat la VPN

Panou de notificări



Atingeți și trageți în jos bara de stare pentru a deschide panoul de notificări. Atingeți și trageți în sus pentru a-l închide. Din panoul de notificări, puteți deschide elemente sau memento-uri indicate de pictogramele de notificare și puteți vizualiza informații despre servicii wireless.



Atingeți pentru a accesa **bara de setări rapide**.

Atingeți o notificare și glisați-o în lateral pentru a o șterge.

Atingeți pictograma  pentru a goli toate notificările pe bază de evenimente (alte notificări în curs vor rămâne afișate).

Atingeți pictograma  și, iar apoi pictograma Setări  pentru a accesa fila **Setări**.



Bara de setări rapide
• Atingeți pictogramele pentru activarea/dezactivarea funcțiilor sau pentru modificarea modurilor.

1.3.3 Bara de căutare

Telefonul are o funcție de căutare care poate fi utilizată pentru a găsi informații în aplicații, în telefon sau pe web.


1.3.4 Blocarea/deblocarea ecranului

Pentru a vă proteja telefonul și intimitatea, puteți bloca ecranul telefonului prin crearea unor varietăți de modele, a unui PIN sau a unei parole etc.

11

1.3.5 Personalizarea ecranului principal

Adăugare

Atingeți fila de aplicații ; atingeți lung o aplicație pentru activarea modului de mutare și trageți elementul în orice ecran principal, după cum doriți.

Repoziționare

Atingeți lung elementul pe care doriți să-l repoziționați, pentru a activa modul Mutare, trageți elementul în poziția dorită, apoi eliberați-l. Puteți muta elemente atât în ecranul principal, cât și în bara Favorite. Țineți pictograma pe marginea stângă sau dreaptă a ecranului pentru a trage elementul într-un alt ecran principal.

Ștergere

Atingeți lung un element pentru a activa modul de mutare și trageți-l deasupra pictogramei **Ștergere**. Eliberați elementul după ce pictograma devine roșie.

Crearea dosarelor

Pentru îmbunătățirea organizării elementelor (comenzi rapide sau aplicații) din ecranul principal și bara Favorite, le puteți adăuga la un dosar prin așezarea lor unul peste celălalt. Pentru redenumirea unui dosar, atingeți bara de titlu a dosarului pentru introducerea noului nume.

Personalizarea imaginii de fundal

Atingeți tasta **Meniu** și selectați opțiunea **Imagine de fundal**. Apare o fereastră de tip popup **Selectați imaginea de fundal din**, care vă oferă o serie de opțiuni. Selectați o opțiune și glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a localiza o imagine dorită și atingeți **Setare imagine de fundal**, pentru a confirma. De asemenea, puteți parcurge și pașii următori: **Setări > Afășare > Imagine de fundal**.

1.3.6 Fila Aplicație

Atingeți  din ecranul principal pentru a accesa lista de aplicații.

Pentru revenirea la ecranul principal, atingeți tasta **Acasă**.

Consultarea aplicațiilor recent utilizate

Pentru a vedea aplicațiile recent utilizate, puteți atinge lung tasta **Meniu**. Atingeți o miniatură din fereastră pentru deschiderea aplicației aferente. Atingeți o miniatură și glisați-o în sus sau în jos pentru a o șterge.

12




1.3.7 Reglarea volumului

Puteți seta volumul soneriei, fișierelor media și telefonului după cum doriți, cu ajutorul tastei **Volum sus/jos** sau atingând **Setări/Sunet**.

1.4 Aplicații și widget-uri

Lista de aplicații conține toate aplicațiile încorporate anterior și aplicațiile nou instalate.


Pentru accesarea acestei liste, atingeți  din ecranul principal. Pentru revenirea la ecranul principal, atingeți tasta **Acasă** sau tasta **Înapoi**.

Dacă atingeți lung o zonă goală din ecranul principal, puteți trece la modul de interfață widget-uri.

2 Introducerea textului

2.1 Prin tastatura virtuală

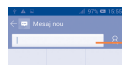
Setări tastatură virtuală

Atingeți fila de aplicații din ecranul principal, selectați opțiunea **Setări/Limbă și introducere** și atingeți pictograma Setări  din partea dreaptă a opțiunii **Tastatură Android**; veți avea la dispoziție o serie de setări pentru selectare.

Modificarea orientării tastaturii virtuale

Întoarceți telefonul într-o parte sau pe verticală pentru a modifica orientarea tastaturii virtuale. De asemenea, puteți să o ajustați prin bifarea casetei de selectare din **Setări/Afișare/Rotire automată a ecranului**).

2.1.1 Tastatura Android



Atingeți pentru a introduce text sau numere.



Atingeți pentru a comuta între modul „abc/Abc”; atingeți lung pentru a comuta între modul „abc/ABC”.



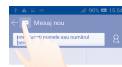
Atingeți pentru a introduce simboluri/emoticoane.



Atingeți lung pentru a vedea opțiunile de introducere. Când conexiunea Wi-Fi sau de date este activă, atingeți pentru a accesa introducerea vocală.

Atingeți pentru a comuta între tastatura cu simboluri și tastatura numerică.

2.1.2 Tastatura SwiftKey



Glisiți printre litere pentru a le introduce

Atingeți pentru a șterge caracterele greșite






Atingeți pentru a introduce un spațiu, a termina scrierea cuvântului actual sau a introduce un cuvânt propus, după cum doriți.

Atingeți lung pentru a accesa introducerea vocală.

Atingeți pentru a introduce **Numere**, simboluri etc.

2.2 Modificare text

Puteți modifica textul pe care l-ați introdus.


- Atingeți lung sau atingeți de două ori textul pe care doriți să-l modificați.
- Trageți extremitățile pentru a modifica selectarea evidențiată.
- Vor apărea următoarele opțiuni: **Selectare tot** , **Decupare** , **Copiere**  și **Lipire** .
- Pentru a confirma, atingeți pictograma .

3 Apelul telefonic.....

3.1 Efectuarea unui apel

Puteți efectua cu ușurință un apel utilizând aplicația **Telefon**. Atingeți fila „Aplicații” din ecranul principal și selectați „Telefon”.



Introduceți numărul dorit direct de la tastatură sau selectați un contact din **Toate contactele** sau **Jurnal apeluri** glisând sau atingând fișele respective, apoi atingeți  pentru a efectua apelul.

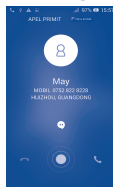
Numărul introdus poate fi salvat în **Contacte** prin atingerea tastei  și selectarea opțiunii **Adăugare la contacte**.

Dacă introduceți un număr greșit, puteți șterge cifrele incorecte atingând .

Pentru a încheia o convorbire, atingeți tasta .

15

3.2 Preluarea sau respingerea unui apel




Când primiți un apel, atingeți .



- Glisați spre dreapta pentru a răspunde;
- Glisați spre stânga pentru a respinge;
- Glisați în sus pentru respingerea apelului trimițând un mesaj setat în prealabil.

Pentru a opri sunetul apelurilor primite, apăsați tasta **Volum sus/jos**.

3.3 Consultarea listei de apeluri

Puteți accesa jurnalul de apeluri atingând  din meniul de formare a numerelor pentru a vizualiza istoricul de apeluri în categoriile Apeluri primite, Apeluri efectuate și Apeluri pierdute.

3.4 Setări de apelare rapidă


Puteți accesa acest ecran de setări atingând  și opțiunea **Apelare rapidă** din ecranul de formare a numerelor, apoi selectați **contacte** pentru a defini tastele 2-9 de pe ecran ca taste de apelare rapidă. Atingeți  pentru a șterge contacte din apelarea rapidă.

16

4 Persoane.....


Puteți vizualiza și crea contacte în telefonul dvs. și le puteți sincroniza cu contactele din contul Gmail sau alte aplicații de pe web sau din telefon.

4.1 Adăugarea unui contact


Atingeți fila **Aplicații** din ecranul principal, selectați aplicația **Persoane**, apoi atingeți pictograma  din lista de contacte pentru crearea unui contact nou.




4.2 Importarea, exportarea și partajarea contactelor

Din ecranul Contacte, atingeți  pentru a deschide meniul de opțiuni, atingeți **Importare/Exportare**, apoi selectați importarea sau exportarea contactelor de pe/pe cartela SIM, telefon, cartela SD, memoria telefonului, conturi etc.

Pentru importarea/exportarea unui singur contact de pe/pe cartela SIM, alegeți un cont și cartela/cartețele SIM țintă, selectați contactul pe care doriți să-l importați/exportați și atingeți  pentru a confirma.

Pentru importarea/exportarea tuturor contactelor de pe/pe cartela SIM, alegeți un cont și cartela/cartețele SIM țintă, atingeți **Selectați tot** și atingeți  pentru confirmare.

Puteți partaja un singur contact sau mai multe contacte cu alte persoane trimițând cartea de vizită a contactului prin Bluetooth, Gmail etc.

Atingeți un contact pe care doriți să-l partajați, atingeți tasta  și opțiunea **Partajare** din ecranul cu detaliile contactelor, apoi selectați aplicația pentru efectuarea acestei acțiuni.



4.3 Sincronizarea contactelor din mai multe conturi

Contactele, datele sau alte informații pot fi sincronizate din mai multe conturi, în funcție de aplicațiile instalate pe telefonul dvs.


5 Mesageria.....

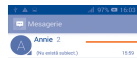
Cu acest telefon mobil puteți crea, modifica și primi mesaje SMS și MMS.

Pentru a accesa această funcție, atingeți fila de aplicații din ecranul principal, apoi selectați **Mesagerie**.

 Toate mesajele primite sau trimise pot fi salvate în memoria telefonului sau pe cartela SIM. Pentru a consulta mesajele SMS stocate pe cartela SIM, atingeți  din ecranul Mesagerie, apoi atingeți **Setări** **Mesaje text (SMS)** **Gestionare mesaje SIM**.

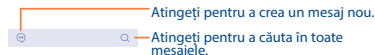
5.1 Scrierea mesajelor

Din ecranul cu lista de mesaje, atingeți pictograma mesaj nou  pentru a scrie mesaje text/multimedia.





Atingeți pentru a vedea întregul fir al mesajului.

Atingeți și țineți apăsat firul de mesaje pentru a șterge mesajele sau pentru a adăuga comenzi rapide



Trimiterea unui mesaj text

Introduceți numărul de telefon mobil al destinatarului în bara **Introduceți numele sau numărul persoanei** sau atingeți  pentru adăugarea destinatarilor, apoi atingeți bara **Introducere mesaj text** pentru a introduce textul mesajului. Când ați terminat, atingeți pictograma  pentru a trimite mesajul text.



Un SMS care conține mai mult de 160 de caractere va fi facturat ca mai multe SMS-uri. Literele speciale (cu diacritice) vor crește dimensiunea SMS-ului, ceea ce poate face să fie trimise mai multe SMS-uri către destinatar.

Trimiterea unui mesaj multimedia

Mesajele MMS vă dau posibilitatea să trimiteți videoclipuri, imagini, contacte, calendare, diapozitive sau fișiere audio către alte telefoane compatibile sau la adrese e-mail.

Un SMS va fi convertit automat în MMS dacă sunt atașate fișiere media (imagini, fișier video, fișier audio, diapozitive etc.) sau sunt adăugate un subiect sau adrese e-mail.

6 E-mail




Pe lângă contul Gmail, în telefonul dvs. mai puteți configura conturi e-mail externe POP3 sau IMAP4.






Pentru a accesa această funcție, atingeți fila de aplicații din ecranul principal, apoi selectați „E-mail”.

Un expert de e-mail vă ajută să parcurgeți etapele de configurare a unui cont de e-mail.

- Introduceți adresa e-mail și parola contului pe care doriți să-l configurați.
- Atingeți **Înainte**. În cazul în care contul introdus nu este oferit de furnizorul dvs. de servicii pentru telefon, vi se va solicita să mergeți la ecranul de setări ale contului e-mail pentru a introduce setările manual. De asemenea, puteți atinge **Configurare manuală** pentru a introduce direct setările de intrare și ieșire pentru contul e-mail pe care îl configurați.
- Introduceți numele contului și numele de afișare în e-mailurile trimise.

- Pentru a adăuga un alt cont e-mail, puteți atinge tasta  și **Setări**, atingând în cele din urmă opțiunea **ADAUGARE CONT** în partea dreaptă a titlului pentru a crea contul.

Crearea și trimiterea de e-mailuri


- Atingeți pictograma  din ecranul cu mesaje primite.
- Introduceți adresa (adresele) e-mail a (ale) destinatarului (destinatarilor) în câmpul **Către**.
- Dacă este cazul, atingeți  și atingeți **Adăugați Cc/Bcc** pentru adăugarea la mesaj a unei copii sau copii secrete.
- Introduceți subiectul și conținutul mesajului.
- Atingeți  apoi atingeți opțiunea **Anexați un fișier** pentru anexarea unui fișier.
- În final, atingeți  pentru a trimite.
- Dacă nu doriți să trimiteți e-mail-ul imediat, puteți să atingeți  și să **Salvați schița** sau să atingeți tasta **Înapoi** pentru salvarea unei copii.

7 Conectare

Pentru a vă conecta la internet cu acest telefon, puteți utiliza rețelele GPRS/EDGE/3G sau Wi-Fi, după cum doriți .

7.1 Conectarea la internet

7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Prima dată când porniți telefonul cu o cartelă SIM introdusă, acesta își va configura automat serviciul de rețea: GPRS, EDGE sau 3G. Dacă rețeaua nu este conectată, puteți atinge  în bara de Setări rapide.



Pentru verificarea conexiunii la rețea pe care o utilizați, atingeți fila de aplicații din ecranul principal, apoi atingeți **Setări(Mai mult...)** **Rețele mobile/Numere puncte de acces sau Operatori de rețea**.

7.1.2 Wi-Fi

Cu ajutorul Wi-Fi, vă puteți conecta la internet când telefonul dvs. se află în aria unei rețele wireless. Wi-Fi poate fi folosit pe telefon chiar și fără să fie introdusă cartela SIM.



Pornirea funcției Wi-Fi și conectarea la o rețea wireless


- Atingeți  în bara de Setări rapide pentru a accesa meniul **Setări**.
- Atingeți butonul  de lângă Wi-Fi pentru activarea/dezactivarea opțiunii Wi-Fi.
- Atingeți **Wi-Fi**, iar în secțiunea Rețele Wi-Fi, vor fi afișate informații detaliate despre toate rețelele Wi-Fi detectate.
- Atingeți o rețea Wi-Fi pentru a vă conecta la aceasta. Dacă rețeaua selectată este securizată, trebuie să introduceți o parolă sau alte date de identificare (pentru detalii, contactați operatorul de rețea). Când ați terminat, atingeți **Conectare**.

7.2 Browser

Cu un browser, puteți naviga pe Web.

Pentru a accesa această funcție, atingeți fila „Aplicații” din ecranul principal, apoi atingeți „**Browser**”.

Saltul la o pagină web

Din ecranul browserului, atingeți caseta URL din partea de sus, introduceți adresa paginii web, apoi atingeți  pentru a confirma.

7.3 Conectarea la un computer

Prin cablul USB, puteți transfera fișiere media sau alte fișiere între cartela microSD/memoria internă a telefonului dvs. și computer.

Înainte de a utiliza MTP sau PTP, trebuie să bifați opțiunea **Dezare USB**.

- Atingeți **Setări**/**Despre telefon**, apoi atingeți **Număr versiune** de șapte ori. Apoi, atingeți **Setări/Opțiuni dezvoltator/Dezare USB**.

Pentru conectarea/deconectarea telefonului la/de la computer

- Utilizați cablul USB pentru a conecta telefonul la un port USB al computerului. Veți primi o notificare de conectare a cablului USB.
- Dacă utilizați un dispozitiv de stocare în masă, deschideți panoul de notificări și atingeți opțiunea **USB conectat**, apoi atingeți **Activare stocare USB** în caseta de dialog care se deschide pentru confirmarea faptului că doriți să transferați fișierele.
- Dacă utilizați MTP sau PTP, telefonul dvs. va fi conectat automat.

Deconectarea (de la un dispozitiv de stocare în masă):

- Dezinstalați cartela microSD de pe computerul dumneavoastră.
- Deschideți panoul de notificări și atingeți **Oprire dispozitiv de stocare USB**.



Pentru sistemul de operare Windows XP sau cele anterioare acestuia, trebuie să descărcați și să instalați pe computer programul Windows Media Player 11.

Pentru a localiza datele pe care le-ați transferat sau descărca pe memoria internă:


- Atingeți fila de aplicații din ecranul principal pentru a deschide lista de aplicații.
- Atingeți **Manager fișiere**.

Toate datele descărcate sunt stocate în **Manager fișiere**, unde puteți vizualiza fișierele media (fișiere video, fotografii, muzică și altele), redenumi fișiere, instala aplicații în telefon etc.

7.4 Partajarea conexiunii de date mobile a telefonului dvs.

Puteți partaja conexiunea de date mobile a telefonului dvs. cu un singur computer printr-un cablu USB (partajare conexiune USB) sau cu un număr de până la opt dispozitive în același timp, transformându-vă telefonul într-un hotspot Wi-Fi mobil.

Activarea partajării conexiunii USB sau a hotspot-ului Wi-Fi mobil

- Atingeți  în bara de Setări rapide pentru a accesa meniul **Setări**.
- Atingeți **Mai multe...**/**Partajare conexiune și hotspot mobil**.
- Bifați caseta de selectare pentru **Partajare conexiune USB sau Hotspot Wi-Fi mobil** pentru activarea acestei funcții.





Aceste funcții pot genera costuri suplimentare din partea operatorului dvs. de rețea. Costuri suplimentare pot fi percepute de asemenea în zonele de roaming. Puteți verifica utilizarea datelor atingând opțiunea **Setări**/**Utilizare date**.

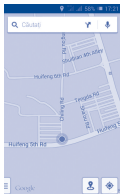


8 Determinarea poziției cu ajutorul sateliților GPS

Activarea sistemului de localizare globală (GPS) al telefonului dvs.:

- Atingeți  în bara Setări rapide pentru a accesa meniul **Setări**.
- Atingeți opțiunea **Poziție**.
- Atingeți comutatorul  de lângă **Poziție** pentru a activa funcția.

Găsiți poziția dvs. deschizând aplicația Hărți:



Utilizați telefonul de satelit GPS telefonului dvs. pentru a afla poziția dvs. cu o precizie de câțiva metri (la nivel de stradă). Procesul de accesare a satelitului GPS și setarea poziției precise a telefonului dvs. pentru prima dată va dura până la 5 minute. Va trebui să stați într-un loc deschis și să evitați să vă mișcați. După aceasta, GPS-ul va avea nevoie de numai 20-40 de secunde pentru identificarea poziției dvs. precise. Apoi puteți începe să navigați pentru a găsi locul căutat.


9 Realizare copii de rezervă după date.....

Acest telefon vă permite să realizați copii de rezervă după setările telefonului și date ale altor aplicații pe servere Google, cu contul dvs. Google.

23

Dacă vă înlocuiți telefonul, setările și datele după care ați realizat copii de rezervă sunt restabile pe noul telefon prima dată când vă conectați la contul dvs. Google.


Pentru activarea acestei funcții:

- Atingeți  în bara Setări rapide pentru a accesa meniul **Setări**.
- Atingeți **Copii de siguranță și resetare/Realizare copii de siguranță după datele mele** pentru a bifa caseta de selectare.

După activare, se creează copii de rezervă după o mare varietate de setări și date, inclusiv parole Wi-Fi, marcaje, o listă a aplicațiilor instalate, cuvintele adăugate la dicționarul utilizat de tastatura virtuală și majoritatea setărilor configurate în aplicația de setări. Dacă ați dezactivat această opțiune, nu se mai realizează copii de siguranță după setările dvs., iar toate copiile existente sunt șterse de pe serverele Google.

10 Revenire la datele din fabrică

Pentru activarea revenirii la setarea din fabrică

- Atingeți  în bara de Setări rapide pentru a accesa meniul **Setări**.
- Atingeți **Creați copie rezervă și resetați/Revenire la setările din fabrică**
- Atingeți **Resetare telefon/Ștergere tot**

Prin resetarea telefonului, toate datele dvs. personale inclusiv informații despre contul dvs. Google sau alte conturi, setările sistemului sau aplicației și aplicații descărcate vor fi șterse din memoria internă a telefonului. Resetarea telefonului nu va șterge actualizările software ale sistemului pe care le-ați descărcat. Dacă resetați telefonul astfel, vi se va solicita să reintroduceți același tip de informații ca și la prima pornire Android.

Dacă nu puteți porni telefonul, există un alt mod de a efectua revenirea la setarea din fabrică prin apăsarea simultană a tastelor **Volu** **sus** și **Pornire/Oprire** până când ecranul se aprinde.

24

11 Aplicațiile și mediul de stocare intern

11.1 Aplicații

Cu acest telefon, unele aplicații Google încorporate și aplicații din partea unor terți sunt disponibile pentru dumneavoastră.

Cu aplicațiile încorporate, puteți:

- comunica cu prietenii;
- conversa prin mesaje sau e-mail-uri cu prietenii;
- monitoriza poziția dvs., afișa situațiile de trafic, căuta locuri și obține informații de orientare către destinația dvs.;
- Descărca mai multe aplicații din Magazin Google Play și alte locuri.

Pentru mai multe informații despre aceste aplicații, consultați manualul de utilizare online, la adresa www.alcatelonetouch.com.

11.2 Mediul de stocare intern

Atingeți **Setări/Mediu de stocare** pentru a afișa memoria internă a telefonului folosită de sistemul de operare, componentele acestuia, aplicațiile (inclusiv cele descărcate de dvs.) și datele permanente și temporare ale acestora.

Toate melodiile personale, fotografiile, aplicațiile și celelalte fișiere vor fi salvate în memoria internă a telefonului în cazul în care nu este introdusă o cartelă SD externă.



Dacă apare un mesaj de avertizare prin care sunteți anunțat că memoria telefonului este limitată, trebuie să eliberați spațiu prin ștergerea unor aplicații nedorite, fișiere descărcate etc.

12 Folosiți la maximum telefonul dvs.

Puteți descărca gratuit actualizări de software de pe site (www.alcatelonetouch.com).

12.1 Smart Suite

Printre funcțiile aplicației Smart Suite se numără următoarele:

- **Contacte**
Vă permite să realizați copii de rezervă după contacte astfel încât să nu vă faceți griji cu privire la pierderea, stricarea sau schimbarea telefonului sau furnizorului de servicii.
- **Mesaje**
Vă scutește de introducerea textului de la tastatură. Toate mesajele pot fi accesate ușor și sunt bine organizate.
- **Calendar**
Vă permite să sincronizați evenimentele între telefon și Outlook și să creați și să modificați evenimente noi de pe un PC.
- **Fotografii**
Vă permite să importați cu ușurință fotografiile de pe un computer sau de pe telefon și să le organizați în diferite albume, pentru o mai bună gestionare.
- **Fișiere video**
Vă permite să importați de pe un computer fișiere video pentru redare, iar apoi să le încărcați într-un dosar din telefon.
- **Muzică**
Vă permite să căutați rapid melodiile dvs. favorite pe un computer, să gestionați biblioteca și să vă bucurați de cel mai simplu jukebox digital în propriul dvs. stil mobil.
- **Aplicație**
Vă permite să importați aplicațiile mobile descărcate și să le instalați în telefonul dvs. prin sincronizare.
- **Copie de rezervă**
Această funcție vă permite să realizați o copie de siguranță după contacte, mesaje, calendar, fotografii și aplicații, iar apoi să importați copiile de siguranță pe telefonul dvs.

Sisteme de operare suportate

Windows XP/Vista/Windows 7/Windows 8.

12.2 Trecerea la o versiune superioară

Puteți utiliza instrumentul Mobile Upgrade sau FOTA pentru trecerea aplicației software la o versiune superioară.

12.2.1 Actualizarea telefonului mobil

Descărcați Mobile Upgrade de pe site-ul ALCATEL ONETOUCH (www.alcatelonetouch.com) și instalați-l pe computerul dvs. Lansați instrumentul și actualizați telefonul urmând instrucțiunile pas cu pas (consultați ghidul de utilizare furnizat împreună cu instrumentul). Telefonul dvs. va avea acum cea mai recentă versiune de software.



Toate informațiile personale vor fi pierdute definitiv în urma procesului de actualizare. Vă recomandăm să realizați copii de rezervă după datele dvs. personale utilizând aplicația Smart Suite, înainte de actualizare.

12.2.2 FOTA Upgrade

Cu instrumentul FOTA Upgrade puteți trece la o versiune superioară a aplicației software a telefonului dvs..

Pentru a accesa **Actualizări sistem**, deschideți panoul de notificări și atingeți pictograma și , apoi apăsați pe **Despre telefon/Actualizări sistem**. O altă posibilitate este să atingeți direct pictograma și să accesați meniul **Setări/Despre telefon/Actualizări sistem**. Atingeți opțiunea **Căutare actualizare**, iar telefonul va căuta cea mai recentă aplicație software. Dacă doriți să actualizați sistemul, atingeți butonul **Descărcare**. După finalizarea descărcării, atingeți opțiunea **Instalare** pentru finalizarea trecerii la versiunea superioară. Acum aplicația software a telefonului dvs. va avea cea mai recentă versiune.

Se recomandă pornirea conexiunii de date sau conectarea la o rețea Wi-Fi înainte de a căuta actualizările. De asemenea, setările privind intervalele de căutare automată și momenturile privind actualizările vor fi disponibile după ce reponiți telefonul.

Dacă ați ales căutarea automată, când sistemul descoperă versiunea nouă, în bara de stare va apărea pictograma . Atingeți notificarea pentru a accesa direct opțiunea **Actualizări sistem**.



În cursul descărcării sau actualizării FOTA, pentru a evita erorile de localizare a pachetelor de actualizare corecte, nu schimbați locul implicit de stocare.

Siguranță și utilizare

Vă recomandăm să citiți cu atenție acest capitol înainte de a utiliza telefonul. Fabricantul nu-și asumă nicio răspundere pentru pagubele care pot rezulta ca consecință a utilizării necorespunzătoare sau contrare prezentelor instrucțiuni.

• SIGURANȚA TRAFICULUI:

Ca urmare a studiilor care arată că utilizarea unui telefon mobil în timpul conducerii unui vehicul constituie un risc real, chiar când se utilizează un set pentru mâini-libere (kit auto, căști etc.), conducătorii sunt rugați să se abțină de la utilizarea telefonului mobil când vehiculul nu este parcat.

Când conduceți, nu utilizați telefonul și căștile pentru a asculta muzică sau emisiuni radio. Utilizarea căștilor radio poate fi periculoasă și interzisă în anumite zone.

Când este pornit, telefonul dvs. emite unde electromagnetice care pot interfera cu sistemele electronice ale vehiculului ca sistemul antiblocare la frânare ABS sau airbag-uri. Pentru a vă asigura că nu este nicio problemă:

- nu așezați telefonul pe bord sau într-o zonă de deschiere a airbag-ului,
- verificați la concesionarul auto sau la constructorul autovehiculului dvs. dacă bordul este ecranat corespunzător față de energia RF a telefonului mobil.

• CONDIȚII DE UTILIZARE:

Este recomandat să închideți telefonul din când în când pentru a-i optimiza performanțele.

Inchideți telefonul înainte de imbarcarea într-o aeronavă.

Inchideți telefonul când vă aflați în incinta instituțiilor medicale, cu excepția zonelor special destinate. Ca și alte tipuri de echipament utilizate în mod obișnuit, telefoanele mobile pot interfera cu alte dispozitive electrice și electronice, sau echipamente care utilizează frecvențe radio.

Inchideți telefonul când vă aflați în apropierea surselor de gaze sau lichide inflamabile. Respectați cu strictețe toate semnele și instrucțiunile afișate în depozitele de combustibil, benzinării sau uzine chimice, sau în orice zone cu atmosferă potențial explozivă.

Când telefonul este pornit, trebuie ținut la cel puțin 15 cm de orice dispozitiv medical precum stimulator cardiac, aparate auditive, pompe de insulină etc. În special când utilizați telefonul, trebuie să-ți țiiți la urechea din partea opusă dispozitivului respectiv, dacă aveți vreunul.

Pentru a preveni problemele de auz, preluați convorbirea înainte de a aduce telefonul la ureche. De asemenea țineți receptorul departe de ureche când îl utilizați în modul "mâini-libere" deoarece volumul amplificat poate cauza deteriorări ale auzului.

Nu lăsați copiii să utilizeze telefonul și/sau să se joace cu telefonul și accesoriile fără a fi supravegheați.

Când înlocuiți capacul va rugăm să țineți seama de faptul că telefonul conține substanțe care pot provoca reacții alergice.

Întotdeauna manipulați telefonul cu grijă și păstrați-l într-un loc curat și ferit de praf.

Nu permiteți expunerea telefonului la condiții meteo sau de mediu adverse (umezeală, umiditate, ploaie, infiltrații de lichid, praf, aer de mare, etc). Domeniul de temperatură recomandat de fabricant este -10°C până la +55°C.

La peste 55°C lizibilitatea ecranului telefonului poate fi afectată, dar această problemă este temporară și nu este gravă.

Numerele de apel de urgență pot să nu fie accesibile în toate rețelele celulare. Niciodată nu trebuie să vă bazați pe telefonul dvs. pentru apelurile de urgență.

Nu deschideți, demontați sau încercați să reparați singur telefonul mobil. Nu lăsați să cadă, nu aruncați și nu îndoiți telefonul mobil.

Nu utilizați telefonul dacă ecranul din sticlă este deteriorat, crăpat sau spart, pentru a evita orice risc de rănire.

Nu îl vopsiți.

Folosiți numai baterii, încărcătoare și accesorii care sunt recomandate de TCL Communication Ltd. și filialele sale și care sunt compatibile cu modelul telefonului dvs. mobil. TCL Communication Ltd. și filialele sale nu își asumă nicio responsabilitate pentru pagubele cauzate de utilizarea altor încărcătoare sau baterii.

Nu uitați să faceți copii de rezervă sau să păstrați o înregistrare scrisă a tuturor informațiilor importante stocate în telefonul dvs.

Unele persoane pot suferi atacuri epileptice sau amnezii în urma expunerii la lumini intermitente, sau de la jocurile video. Aceste atacuri sau amnezii pot să apară chiar dacă o persoană nu a mai avut atacuri sau amnezii anterioare. Dacă ați mai avut atacuri sau amnezii, sau dacă aveți asemenea antecedente în familie, vă rugăm să consultați doctorul înainte de a juca jocuri video pe telefon sau de activarea luminilor intermitente pe telefonul dvs.

Părinții trebuie să monitorizeze utilizarea de către copiii lor a jocurilor video sau a altor caracteristici care includ lumini intermitente de pe telefon. Toate persoanele trebuie să întrerupă utilizarea și să consulte un doctor dacă apare oricare din simptomele următoare: convulsii, zăbateri ale ochilor sau mușchilor, pierderea conștienței, mișcări involuntare, sau dezorientare. Pentru a limita probabilitatea acestor simptome, vă rugăm să luați următoarele măsuri de precauție:

- Nu vă jucați și nu utilizați lumini intermitente dacă sunteți obosit sau aveți nevoie de somn.

- Luați o pauză de minim 15 minute la fiecare oră.

- Jucați-vă într-o cameră în care toate luminile sunt aprinse.

- Jucați la cea mai mare distanță posibilă față de ecran.

- Dacă mâinile, încheieturile sau brațele vă obosesc sau vă dor în timpul jocului, opriți-vă și odihniți-vă câteva ore înainte de a vă juca din nou.

- Dacă mâinile, încheieturile sau brațele continuă să vă doară în timpul jocului sau după, întrerupeți jocul și luați legătura cu un medic.

Când jucați jocuri pe telefon, puteți avea ocazionale probleme de disconfort al mâinilor, brațelor, umerilor, gâtului sau altor părți ale corpului. urmați instrucțiunile pentru a evita probleme ca tendinitele, sindromul tunelului carpien sau alte tulburări musculare sau osoase. Contactați medicul dvs. sau producătorul dispozitivului pentru a afla dacă funcționarea telefonului poate cauza interferențe cu dispozitivul medical pe care-l utilizați.

În locuri cu atmosfere potențial explozive, urmați toate semnele care îndeamnă la oprirea dispozitivelor wireless, precum telefonul sau alte echipamente radio. Printre zonele cu atmosfere potențial explozive se numără stațiile de alimentare, zonele de sub punțile ambarcațiunilor, unitățile de transfer sau depozitare de carburant sau substanțe chimice, zonele în care în aer se găsește substanțe chimice sau particule, cum ar fi praf sau pulberi metalice.

Opriți telefonul mobil sau dispozitivul wireless când vă aflați într-o zonă în care se efectuează explozii sau în zone în care se cere oprirea stațiilor de emisie-recepție sau a dispozitivelor electronice pentru a se evita interferențele cu operațiunile de explozie.



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a preveni problemele de deteriorare a auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.

• INTIMITATE:

Vă rugăm să țineți seama că trebuie să respectați legile și regulamentele în vigoare în jurisdicția dvs. sau altele în care urmează să folosiți telefonul mobil, referitor la fotografierea și înregistrarea sunetului cu telefonul mobil. În conformitate cu aceste legi și regulamente, poate fi strict interzis să faceți fotografii și/sau să înregistrați vocile altor persoane sau oricare din atribuțiile personale ale acestora, și să le multiplicați și distribuiți, întrucât acestea pot fi considerate atentate la intimitate. Este numai responsabilitatea utilizatorului să se asigure că trebuie obținută o autorizație prealabilă, dacă este necesar, pentru a înregistra conversații private sau confidențiale sau de a face fotografii altor persoane; fabricantul, distribuitorul sau vânzătorul telefonului mobil (inclusiv operatorul) nu își asumă nicio responsabilitate legată de utilizarea necorespunzătoare a telefonului mobil.

• BATERIA:

- Luajți următoarele precauții pentru utilizarea bateriei:
- Nu încercați să deschiideți bateria (din cauza riscului de gaze toxice sau arsur).
- Nu înțepați, dezasamblați sau scurtcircuitați bateria,
- Nu ardeți sau aruncați o baterie uzată în gunoii menajer și nu o păstrați la temperaturi peste 60°C.

Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu legislația de mediu locală. Folosiți bateria numai în scopul pentru care a fost proiectată. Nu folosiți niciodată baterii uzate sau care nu sunt recomandate de către TCL Communication Ltd. și/sau filialele sale.



Acest simbol de pe telefonul dvs., bateria și accesoriile semnifică faptul că aceste produse trebuie depuse la punctele de colectare la sfârșitul duratei lor de viață:

- Centrele municipale de colectare a deșeurilor, cu containere speciale pentru acest tip de echipament
- Containere de colectare la punctele de vânzare.

Acestea vor fi reciclate, prevenind împrăștierea substanțelor în mediu înconjurător, astfel încât componentele lor să poată fi reutilizate.

În țările Uniunii Europene:

Aceste puncte de colectare sunt accesibile în mod gratuit. Toate produsele cu acest semn trebuie aduse la aceste puncte de colectare.

În afara jurisdicției Uniunii Europene:

Articolele de echipament cu acest simbol nu trebuie aruncate în containere obișnuite dacă în regiunea dvs. există instalații de colectare și reciclare potrivite; trebuie duse la punctele de colectare pentru a fi reciclate.

ATENȚIE: RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP ÎNCORECT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

• ÎNCĂRCĂTOARELE

Încărcătoarele alimentate de la rețea vor funcționa în domeniul de temperatură între: 0°C și 40°C.
Încărcătoarele destinate telefonului dvs. mobil corespund standardului pentru utilizarea echipamentelor de tehnologia informației și de birotică. De asemenea, acestea sunt în conformitate cu Directiva 2009/125/CE privind proiectarea ecologică. Datorită specificațiilor electrice aplicabile, un încărcător achiziționat într-o jurisdicție poate să nu funcționeze în altă jurisdicție. Acestea trebuie utilizate numai în acest scop.

• UNDELE RADIO:

Dovada conformității cu standardele internaționale (ICNIRP) sau cu Directiva Europeană 1999/5/EC (R&TTE) este necesară pentru toate modelele de telefoane mobile înainte ca acestea să fie scoase pe piață. Protecția sănătății și siguranța pentru utilizator și alte persoane este o cerință esențială a acestor standarde sau a acestei directive. ACEST DISPOZITIV RESPECTĂ DIRECTIVELE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO.

Dispozitivul dvs. mobil este un emițător și receptor radio. El este conceput să nu depășească limitele de expunere la undele radio (câmpuri electromagnetice ale frecvențelor radio) recomandate de directivele internaționale. Directivele au fost dezvoltate de o organizație științifică independentă (ICNIRP) și includ o marjă de siguranță substanțială concepută să asigure siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și stare de sănătate.

Directivele privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitive mobile este de 2 W/kg.

Testele pentru SAR sunt efectuate utilizând poziții de operare standard, dispozitivul emițând la cel mai înalt nivel certificat de putere pe toate benzile de frecvență testate. Cele mai ridicate valori ale SAR admise prin directivele ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

4027X/4027D

Nivelul SAR maxim pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat.		
SAR la nivelul capului	UMTS 900+Wi-Fi	0.661 W/kg
SAR la nivelul corpului	GSM 900+Wi-Fi	1.038 W/kg

În timpul utilizării, valorile reale ale SAR pentru acest dispozitiv sunt în general cu mult inferioare valorilor enunțate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că puterea de funcționare a dispozitivului dvs. mobil scade automat când pentru un anumit apel nu este necesară puterea completă, din motive de eficiență a sistemului și pentru a minimiza interferența în rețea. Cu cât puterea de ieșire a dispozitivului este mai mică, cu atât mai mică va fi valoarea SAR.

Au fost efectuate teste privind valoarea SAR de la nivelul corpului la o distanță de separare de 10 mm. Pentru a respecta directivele privind expunerea la frecvențele radio în timpul funcționării la nivelul corpului, dispozitivul trebuie poziționat la minim această distanță față de corp. În cazul în care nu utilizați un accesoriu aprobat, asigurați-vă că produsul pe care îl utilizați nu conține metale și poziționează telefonul la distanța indicată față de corpul dvs.

O serie de organizații, printre care Organizația Mondială a Sănătății și Agenția Governamentală pentru Alimentație și Medicamente din America (FDA) au declarat că dacă unele persoane sunt îngrijorate și doresc să reducă nivelul de expunere la radiații, se recomandă să utilizeze dispozitive de tip mâini-libere pentru a ține telefonul la distanță de cap și corp în cursul convorbirilor, sau să reducă durata de timp petrecută vorbind la telefon.

Pentru informații suplimentare, accesați site-ul web www.alcatelonetouch.com.

Informații suplimentare despre câmpurile electromagnetice și sănătatea publică sunt disponibile la adresa: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonul dvs. este echipat cu o antenă încorporată. Pentru funcționare optimă, trebuie să evitați atingerea sau degradarea sa.

Cum dispozitivele mobile oferă o gamă de funcții, acestea pot fi utilizate în alte poziții decât la ureche. În aceste circumstanțe dispozitivul va fi compatibil cu directivele când este utilizat cu căști sau cablu de date USB.

Dacă utilizați alte accesorii, asigurați-vă că produsul utilizat nu conține metale și că poziționează telefonul la cel puțin 10 mm față de corp.

• LICENȚE



Logoul microSD este marcă înregistrată.



Cuvântul și logourile Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către TCL Communication Ltd. și filialele sale se face pe baza unei licențe. Alte mărci comerciale și denumiri înregistrate aparțin firmelor respective.

ALCATEL ONE TOUCH 4027X/4027D Bluetooth Declaration ID D023681



SwiftKey este o marcă comercială înregistrată a companiei TouchType Ltd.



Logo-ul Wi-Fi este o marcă de certificare din partea Wi-Fi Alliance.

Google, logo-ul Google, Android, logo-ul Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Android Market, Google latitude™ și Google Talk™ sunt mărci comerciale aparținând Google Inc.

Robotul Android este reprodus sau modificat din munca creată și distribuită de către Google și utilizat în conformitate cu termenii descriși în Creative Commons 3.0 - Licență de Atribuire (textul se va afișa dacă atingeți și țineți apăsat Informații **legale Google în Setări! Despre telefon/Informații legale**)⁽¹⁾.

Ați cumpărat un produs care folosește programele open source (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables și inittrd în object code și alte programe open source licențiate sub licența GNU General Public License și Apache License.

Vă vom furniza copii complete ale codurilor sursă corespunzătoare pe o perioadă de 3 ani de la distribuirea produsului de către TCL Communication.

Puteți descărca codurile sursă de la <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. Obținerea codurilor sursă de pe internet este gratuită.

⁽¹⁾ Este posibil să nu fie disponibilă în funcție de țară.

Informații generale

- **Adresă de internet:** www.alcatelonetouch.com
- **Număr pentru asistență telefonică:** vedeți broșura „TCL Communication Services” sau accesați site-ul companiei.
- **Adresă:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- **Cale etichetare electronică:** Atingeți Setări/Regulamente și siguranță sau apăsați *#07#, pentru a afla mai multe informații despre etichetare ⁽¹⁾.

Pe site-ul nostru web veți găsi secțiunea FAQ (întrebări frecvente). Ne puteți contacta, de asemenea, prin e-mail pentru orice eventuale întrebări.

O versiune electronică a acestui ghid de utilizare este disponibilă în engleză și alte limbi, în funcție de disponibilitatea pe serverul nostru:

www.alcatelonetouch.com

Telefonul dvs. este un emițător-receptor care funcționează în rețeaua GSM, în bandă cvadruplă (850/ 900/1800/1900 MHz), sau UMTS, în bandă dublă (900/2100 MHz).

CE I 588

Acest echipament este compatibil cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. Copia completă a declarației de conformitate pentru telefonul dvs. poate fi obținută de pe site-ul nostru web - www.alcatel-mobilephones.com.

Protecție împotriva furtului⁽²⁾

Telefonul dvs. este identificat de un IMEI (număr de serie al telefonului) indicat pe eticheta de pe ambalaj și în memoria aparatului. Vă recomandăm să notați numărul prima dată când utilizați telefonul prin introducerea secvenței *#06# și să-l păstrați într-un loc sigur. Este posibil să vă fie cerut de către poliție sau operatorul dvs. dacă telefonul vă este furat. Acest număr permite blocarea telefonului dvs. mobil, împiedicând utilizarea sa de către alte persoane, chiar cu o cartelă SIM diferită.

⁽¹⁾ Depinde de țară.

⁽²⁾ Contactați operatorul de rețea pentru a verifica disponibilitatea serviciului.

Declinarea responsabilității

Pot fi unele diferențe între descrierea din manualul de utilizare și funcționarea telefonului, în funcție de ediția software-ului de pe telefonul dvs. sau servicii specifice operatorului.

TCL Communication nu va fi făcută responsabilă pentru aceste diferențe, dacă ele există, și nici pentru potențialele consecințe ale acestora, responsabilitatea pentru acestea fiind purtată exclusiv de operator. Acest receptor poate conține materiale, inclusiv aplicații și software în formă executabilă sau cu cod sursă, furnizat de terți pentru includerea în acest receptor („materiale furnizate de terți”). Toate materialele furnizate de terți din acest receptor sunt furnizate „ca atare”, fără garanție de niciun tip, expresă sau tacită, inclusiv garanțiile tacite de vandabilitate, adecvate unui anumit scop sau utilizare/aplicație de către terți, interoperabilitate cu alte materiale sau aplicații ale cumpărătorului și neîncălcarea drepturilor de proprietate intelectuală. Cumpărătorul înțelege că TCL Communication respectă toate obligațiile legate de calitate care îi revin în calitate de producător de dispozitive mobile și receptoare, respectând drepturile de proprietate intelectuală. TCL Communication nu va fi responsabilă pentru incapacitatea sau defecțiunile materialelor furnizate de terți în funcționarea pe acest receptor sau în interacțiunea cu oricare alte dispozitive ale cumpărătorului. În limita maximă permisă de lege, TCL Communication nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele, cererile, procesele sau acțiunile și în mod particular - dar fără a se limita la - acțiunile juridice civile, sub orice teorie privind răspunderea, care ar putea apărea din utilizarea, prin orice mijloc, sau încercarea de utilizare a acestor materiale furnizate de terți. În plus, aceste materiale furnizate de terți, oferite în mod gratuit de TCL Communication pot să facă obiectul unor actualizări plătite; TCL Communication nu își asumă răspunderea cu privire la aceste costuri suplimentare, care vor reveni exclusiv cumpărătorului. Disponibilitatea aplicațiilor poate varia în funcție de țară și de operatorii din zona în care este utilizat aparatul; sub nicio formă lista posibilităților aplicațiilor și software-uri furnizate împreună cu aparatul nu trebuie considerată drept obligație din partea TCL Communication; aceasta va rămâne cu scop pur informativ pentru cumpărător. De aceea, TCL Communication nu va putea fi făcut responsabil pentru indisponibilitatea uneia sau mai multor aplicații solicitate de cumpărător, deoarece disponibilitatea acestora depinde de țară și de operatorul din zona în care se află cumpărătorul. TCL Communication își rezervă dreptul de a adăuga sau elimina din aparatele sale materialele furnizate de terți, în orice moment și fără aviz prealabil; sub nicio formă TCL Communication nu va fi făcut responsabil de către cumpărător pentru consecințele pe care această eliminare le poate avea asupra cumpărătorului cu privire la utilizarea sau încercarea de utilizare a acestor aplicații și a materialelor furnizate de terți.

Garanție.....

Telefonul dvs. este garantat pentru orice defect care poate apărea în condiții normale de utilizare pe durata perioadei de garanție de douăsprezece (12) luni ⁽¹⁾ de la data achiziției, menționată pe factura originală.

Bateriile ⁽²⁾ și accesoriile vândute cu telefonul dvs. sunt de asemenea garantate împotriva oricărui defect care poate să apară în timpul primelor șase (6) luni ⁽¹⁾ de la data achiziției, menționată pe factura originală. Uzura bateriei nu este considerată defect, durata de viață a acesteia depinzând de modul de utilizare.

În cazul oricărui defect al telefonului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați telefonul împreună cu dovada achiziționării.

Dacă defectul este confirmat, telefonul dvs. sau componentul corespunzător va fi înlocuit sau reparat, după caz. Telefonul reparat sau accesoriile sunt obiectul unei garanții de o (1) lună pentru același defect. Reparația sau înlocuirea pot fi făcute folosind componente recondiționate care oferă funcționalitate echivalentă. Această garanție acoperă costul pieselor și al lucrării dar nu include și alte costuri.

Această garanție nu se aplică la defectele ale telefonului și/sau accesoriilor datorate următoarelor (fără vreo limitare):

- 1) Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau instalare, sau a standardelor tehnice și de siguranță aplicabile în zona geografică în care este utilizat telefonul,
- 2) Conectarea la orice echipament care nu este furnizat sau nu este recomandat de către TCL Communication Ltd.
- 3) Modificarea sau reparațiile efectuate de persoane neautorizate de către TCL Communication Ltd. sau filialele sau distribuitorii acestora,
- 4) Condiții climatice adverse, fulger, incendiu, umiditate, infiltrarea de lichide sau alimente, produse chimice, descărcarea de fișiere, lovire, tensiune înaltă, coroziune, oxidare...

⁽¹⁾ Perioada de garanție poate varia în funcție de țară.

⁽²⁾ Viața unei baterii reincărcabile pentru telefonul mobil, exprimată în durată de conversație, durata de standby și durata de viață totală, depinde de condițiile de utilizare și configurația rețelei. Deoarece bateriile sunt considerate consumabile, specificațiile menționează că trebuie să obțineți performanța optimă pentru telefonul dvs. În primele șase luni după achiziționarea acestuia și încă aproximativ 200 de reincărcări.

- 5) Condiții climatice adverse, fulger, incendiu, umiditate, infiltrarea de lichide sau alimente, produse chimice, descărcarea de fișiere, lovire, tensiune înaltă, coroziune, oxidare etc.

Telefonul dvs. nu va fi reparat în caz că etichetele sau numerele de serie (IMEI) au fost înlăturate sau distruse.


Nu există garanție excepțională, fie scrisă, verbală sau tacită, alta decât această garanție limitată tipărită sau garanția obligatorie prevăzută de legislația națională sau locală.

TCL Communication sau oricare din filialele sale nu va fi făcută responsabilă pentru daune indirecte, incidentale sau de consecință de orice natură, incluzând dar fără a se limita la pierderi sau daune comerciale sau financiare, pierderi de date sau imagini în limita maximă în care declinarea răspunderii pentru aceste daune este permisă de lege.

Unele țări/stați nu permit excluderea sau limitarea duratei/orilor indirecte, incidentale sau rezultate, sau limitarea duratei garanției tacite, astfel că limitările sau excluderile de mai sus pot să nu se aplice pentru dvs.

Depanarea.....

Înainte de a contacta departamentul post-vânzare, vă recomandăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Vă recomandăm să încărcați complet (), bateria pentru funcționare optimă.
- Evitați stocarea unui volum mare de date în telefon deoarece acest lucru ar putea afecta performanțele telefonului dvs.
- Utilizați „**Resetare setari fabrica**” setari fabrica și opțiunea de upgrade pentru a efectua formatarea sau upgrade la software (pentru a efectua resetarea la setările din fabrica, tineti apasate în același timp tasta „**Pornire/Oprire**” și tasta „**Volum sus**” în același timp). TOATE datele din telefon ale utilizatorului: contacte, fotografii, mesaje și fișiere, aplicații descărcate vor fi șterse definitiv. Vă recomandăm insistent să efectuați o copie de siguranță a datelor și profilului telefonului cu ajutorul programului Smart Suite înainte de formatare și actualizare.

și efectuați următoarele verificări:

Telefonul nu poate fi pornit sau este blocat

- Când telefonul nu poate fi pornit, încărcați-l timp de cel puțin 20 de minute pentru a asigura nivelul minim de încărcare a bateriei necesar pentru funcționare, apoi încercați să-l porniți din nou.



- Când se repetă neîncetat animația de la pornirea/oprirea telefonului, iar interfața de utilizare nu poate fi accesată, apăsați lung butonul de reducere a volumului pentru a intra în modul de siguranță. În acest fel, veți elimina toate problemele legate de pornirea anormală a sistemului de operare cauzate de aplicațiile terțe parta.
- Dacă niciuna dintre metode nu dă rezultate, resetați telefonul prin apăsarea simultană a tastelor de **Pornire/Oprire** și **Volum sus** sau realizați o actualizare software cu instrumentul FOTA/Mobile Upgrade.

Telefonul meu mobil nu răspunde timp de câteva minute

- Reporniți telefonul apăsând și ținând apăsată tasta „**Pornire/Oprire**”.
- Scoateți bateria și reintroduceți-o, apoi porniți din nou telefonul.
- Dacă tot nu funcționează, vă rugăm să folosiți funcția de Revenire la datele din fabrică pentru a reseta telefonul sau FOTA/Mobile Upgrade pentru a actualiza programul software.

Telefonul meu mobil se oprește singur

- Verificați dacă ecranul este blocat când nu utilizați telefonul, și asigurați-vă că tasta „**Pornire/Oprire**” nu este apăsată din întâmplare din cauza ecranului deblocat.
- Verificați nivelul de încărcare a bateriei.
- Scoateți bateria și reintroduceți-o, apoi porniți din nou telefonul.
- Dacă tot nu funcționează, vă rugăm să folosiți funcția de Revenire la datele din fabrică pentru a reseta telefonul sau FOTA/Mobile Upgrade pentru a actualiza programul software.

Telefonul meu nu se încarcă în mod corespunzător

- Asigurați-vă că bateria nu este complet descărcată. Dacă bateria este descărcată complet, ar putea dura aproximativ 20 de minute până când pe ecran apare indicatorul de încărcare a bateriei.
- Asigurați-vă că încărcarea este făcută în condiții normale (0°C - +40°C).
- Când sunteți în străinătate, verificați dacă curentul electric este compatibil.

Telefonul meu nu se poate conecta la o rețea, sau se afișează „Lipsă servicii”

- Încercați conectarea în alt loc.
- Verificați acoperirea rețelei cu operatorul dvs.
- Verificați cu operatorul dvs. dacă este valabilă cartela SIM.
- Încercați selectarea manuală a rețelei(lor) disponibile
- Încercați conectarea într-un moment ulterior dacă rețeaua este supraîncărcată.

Telefonul meu nu se poate conecta la internet

- Verificați dacă numărul IMEI (apăsând *#06#) este același cu cel scris pe cartela de garanție sau pe cutie.

- Verificați dacă serviciul de acces la internet al cartelei dvs. SIM este disponibil.
- Verificați setările de conectare la internet ale telefonului.
- Verificați dacă sunteți într-un loc cu acoperire a rețelei.
- Încercați să vă conectați mai târziu sau dintr-un alt loc.

Cartela SIM nevalidă

- Asigurați-vă că ați introdus corect cartela SIM (consultați „Instalarea și scoaterea cartelei SIM”).
- Asigurați-vă că cipul de pe cartela SIM nu este deteriorat sau zgâriat.
- Asigurați-vă că serviciul cartelei SIM este disponibil.

Nu pot fi efectuate apeluri

- Asigurați-vă că ați format un număr valid și ați atins tasta **Apelare**.
- Pentru apeluri internaționale, verificați codurile de țară și de zonă.
- Asigurați-vă că telefonul dvs. mobil este conectat la o rețea, și că rețeaua nu este supraîncărcată sau indisponibilă.
- Verificați starea abonamentului dvs. la operatorul de rețea (credit, valabilitate cartelă SIM, etc.).
- Asigurați-vă că nu ați blocat apelurile efectuate.
- Asigurați-vă că telefonul nu este în modul Avion.

Nu pot fi recepționate apeluri

- Asigurați-vă că telefonul dvs. mobil este pornit și conectat la o rețea (verificați dacă rețeaua nu este supraîncărcată sau indisponibilă).
- Verificați starea abonamentului dvs. la operatorul de rețea (credit, valabilitate cartelă SIM, etc.).
- Asigurați-vă că nu ați redirecționat apelurile primite.
- Asigurați-vă că nu ați blocat anumite apeluri.
- Asigurați-vă că telefonul nu este în modul Avion.


Numele sau numărul apelantului nu apare când este recepționat un apel

- Verificați cu operatorul dvs. dacă v-ați abonat la acest serviciu.
- Apelantul și-a ascuns numărul sau numele.

Nu îmi pot găsi contactele

- Asigurați-vă că nu este deteriorată cartela SIM.
- Asigurați-vă că a fost introdusă corect cartela SIM.
- Importați în telefon toate contactele stocate pe cartela SIM.

Calitatea sunetului apelurilor este slabă

- Puteți ajusta volumul în timpul unei convorbiri apăsând tasta **Volum sus/jos**.
- Verificați puterea semnalului rețelei 
- Asigurați-vă că receptorul, conectorul și difuzorul telefonului sunt curate.





Nu pot utiliza funcțiile descrise în manual

- Verificați cu operatorul dvs. pentru a vă asigura că abonamentul dvs. include acest serviciu.
- Asigurați-vă că această funcție nu necesită un accesoriu ALCATEL ONETOUCH.

Când selectez un număr din agendă, numărul nu poate fi apelat

- Verificați dacă ați salvat numărul corect.
- Verificați dacă ați format prefixul de țară când efectuați un apel internațional.

Nu pot adăuga un contact în agenda mea

- Asigurați-vă că agenda de pe cartela SIM nu este plină; ștergeți câteva înregistrări sau salvați-le în agenda telefonului (de exemplu, în directorul profesional sau în cel personal).

Apelații nu pot lăsa mesaje în mesageria mea vocală

- Contactați operatorul de rețea pentru a verifica disponibilitatea serviciului.

Nu-mi pot accesa mesageria vocală

- Verificați dacă numărul de mesagerie vocală al operatorului este corect introdus în „Numere mesagerie vocală”.
- Încercați mai târziu dacă rețeaua este ocupată.

Nu pot trimite și primi MMS

- Verificați memoria disponibilă în telefonul dvs., deoarece ar putea fi plină.
- Contactați operatorul dvs. de rețea pentru a verifica disponibilitatea serviciului și verificați parametrii MMS.
- Verificați numărul centrului de servere sau profilul dvs. MMS cu operatorul dvs.
- Este posibil ca centrul de servere să fie suprasolicitat; încercați mai târziu.

Codul PIN al cartelei SIM este blocat

- Contactați operatorul dvs. de rețea pentru a obține codul PUK (codul personal de deblocare - Personal Unblocking Key).

Nu pot să conectez telefonul la calculator

- Instalați Smart Suite.
- Verificați dacă driverul USB este instalat corect.
- Deschideți panoul de notificări pentru a verifica dacă Smart Suite Agent s-a activat.
- Verificați dacă ați bifat caseta de selectare pentru depanare USB. Pentru a accesa această funcție, atingeți **Setări\Despre telefon**, apoi atingeți **Număr versiune** de 7 ori. Acum puteți atinge **Setări\Dezvoltare\Depanare USB**.
- Verificați dacă într-adevăr computerul îndeplinește cerințele pentru instalarea aplicației Smart Suite.
- Verificați dacă utilizați cablul corect din cutie.

Nu pot descărca fișiere noi

- Verificați dacă aveți suficient spațiu de stocare disponibil în telefon.
- Verificați situația abonamentului cu operatorul dvs.

Telefonul nu poate fi detectat de ceilalți prin Bluetooth

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este pornită și că telefonul dvs. mobil este vizibil pentru alți utilizatori.
- Verificați dacă cele două telefoane sunt în raza de transmisie Bluetooth.

Cum să faceți bateria să dureze mai mult

- Asigurați-vă că respectați timpul de încărcare completă (minimum 2,5 ore).
- După o încărcare parțială, indicatorul de nivel al bateriei poate să nu fie exact. Așteptați cel puțin 20 de minute după deconectarea încărcătorului pentru a obține indicația exactă.
- Reglați luminozitatea ecranului, după caz.
- Extindeți intervalul de verificare automată a e-mail-ului cât mai mult posibil.
- Actualizați manual informațiile privind știrile și vremea, sau măriți intervalul de verificare automată al acestora.
- Închideți aplicațiile care rulează în fundal dacă acestea nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp.
- Dezactivați funcțiile Bluetooth, Wi-Fi sau GPS când nu le utilizați.

Telefonul se va încălzi după apelurile de lungă durată, după jocuri, navigare pe internet sau după rularea altor aplicații complexe.

- Această încălzire este o consecință normală a faptului că procesorul prelucrează cantități mari de date. După încheierea activităților de mai sus, temperatura telefonului va reveni la normal.

ALCATEL este o marcă comercială deținută de Alcatel-Lucent și este utilizată sub licență de către TCL Communication Ltd.

© Copyright 2016 TCL Communication Ltd.
Toate drepturile rezervate

TCL Communication Ltd. își rezervă dreptul de a modifica echipamentul sau specificațiile tehnice fără notificare prealabilă.

Toate sunetele de apel "Signatures" incluse în acest telefon au fost compuse, aranjate și mixate de NU TROPIC (Amar Kabouche).

